

| | | |
|----------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідас ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ОКІ -2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 1 |

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою факультету
публічного управління та права
30 серпня 2022 р., протокол № 7

Голова Вченої ради

Димитрій ГРИЦИШЕН



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Іноземна мова»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр»
спеціальності 151 «Автоматизація та комп'ютерно-
інтегровані технології»
освітньо-професійна програма «Робототехніка та комп'ютеризовані
системи управління»
факультет публічного управління та права
кафедра іноземних мов

Схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов
29 серпня 2022 р., протокол № 7

Завідувач кафедри
Наталя АНДРІЙЧУК

Розробник: доцент кафедри іноземних мов ЖАЛІНСЬКА Ірина,
старший викладач кафедри СВИСЮК Олена

Житомир
2022 – 2023 н.р.

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 2 |

1. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни | |
|---|--|--|-----------------------|
| | | денна форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів 4 | Галузь знань 15 «Автоматизація та приладобудування» | нормативна (нормативна, за вибором) | |
| Модулів – 4/4 | Спеціальність 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології» Освітній ступінь «бакалавр» | Рік підготовки: | |
| Змістових модулів – 4/4 | | 3 | 3 |
| Загальна кількість годин – 120/120 | | Семестр | |
| | | 5,6 | 5 |
| Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних 2 самостійної роботи – 2 | | Лекції | |
| | | __ год. | __ год. |
| | | Практичні | |
| | 64 год. | 4 год. | |
| | Лабораторні | | |
| | __ год. | __ год. | |
| Самостійна робота | | | |
| | 56 год. | 116 год. | |
| | Вид контролю: залік, іспит | | |

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 53 % аудиторних занять, 47 % самостійної та індивідуальної роботи;

для заочної форми навчання – 3 % аудиторних занять, 97 % самостійної та індивідуальної роботи.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності у сферах ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- оволодіння знаннями та вміннями, що у подальшому навчанні дозволять на високому рівні здійснювати переклад неадаптованої літератури;
- вивчення нового лексико-граматичного матеріалу, необхідного для ділового спілкування; розвиток соціокультурної компетенції;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 3 |

видах мовленнєвої діяльності;

- одержання новітньої фахової інформації через іноземні джерела;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та загальноекономічної літератури рідною та іноземною мовами.

Результатом вивчення дисципліни є набуття студентами таких **компетенцій**:

знання: основну лексику в межах тематики, граматичний мінімум (в межах програми), основну термінологію з актуальних тем (при цьому вживаючи спеціальну лексику та термінологію в межах модулів);

уміння: здійснювати переклад тематичних матеріалів англійською мовою та переклад українською мовою, читати та розуміти тексти англійською мовою, сприймати інформацію на слух, проводити обговорення, дискусії та презентації з актуальних тем.

Зміст навчальної дисципліни направлений на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології»:

ЗК1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК5. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології»:

ПРН15. Вибіркові спеціалізовані знання та уміння, пов'язані з діяльністю у сферах, дотичних до професійної сфери за спеціальністю: гуманітарних сфер економіки, фінансів, бізнесу, менеджменту, соціології, психології права, екології, мовного розвитку, технічних сфер машинобудування, географії та геофізики, фізики-процесів та фізики-матеріалів, спеціалізованих розділів інформатизації, програмування, кібербезпеки, моделювання, тощо.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 9. Design.

9.1. Drawings: types and scales.

9.2. Design development.

9.3. Design solutions.

Граматичний матеріал з модуля 9

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 4 |

- 9.1. The Present Simple Tense.
- 9.2. The Past Simple Tense.
- 9.3. The Future Simple Tense.
- 9.4. Розділи для самотійного вивчення: To be, To have; There is, There are; Types of questions; Articles; Plural form; Possessive case.
- 9.5. The Present Continuous Tense.
- 9.6. The Past Continuous Tense.
- 9.7. The Future Continuous Tense.
- 9.8. Розділи для самотійного вивчення: Real condition; Irregular verbs.
- 9.9. The Present Perfect Tense.
- 9.10. The Past Perfect Tense.
- 9.11. The Future Perfect Tense.
- 9.12. Розділи для самотійного вивчення: Numerals.
- 9.13. The Future-in-the-Past Simple Tense.
- 9.14. The Future-in-the-Past Continuous Tense.
- 9.15. The Future-in-the-Past Perfect Tense.
- 9.16. Розділи для самотійного вивчення: Adjectives, Adverbs and pronouns; Degrees of comparison.

Змістовий модуль 10. Measurement.

- 10.1. Horizontal and vertical measurements.
- 10.2. Locating and setting out.
- 10.3. Dimensions, numbers and calculations.
- 10.4. Measurable parameters.

Граматичний матеріал з модуля 10

- 10.1. Passive Simple.
- 10.2. Passive Continuous.
- 10.3. Passive Perfect.
- 10.4. Розділи для самотійного вивчення: Past participle, Pronouns.
- 10.5. The Present Perfect Continuous Tense.
- 10.6. The Past Perfect Continuous Tense.
- 10.7. Розділи для самотійного вивчення: The Present Continuous Tense, The Past Continuous Tense.
- 10.8. Indirect Speech.
- 10.9. Indirect Questions.
- 10.10. Розділи для самотійного вивчення: Indirect Command.
- 10.11. Sequence of Tenses.
- 10.12. Розділи для самотійного вивчення: The Past Perfect Tense, The Future-in-the-Past Simple Tense.

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 5 |

Змістовий модуль 11. Robots, androids, AI.

11.1. Robots and automata.

11.2. Uses of robots.

11.3. Artificial Intelligence.

Граматичний матеріал з модуля 11

11.1. Simple Tenses.

11.2. Continuous Tenses.

11.3. Perfect Tenses.

11.4. Розділи для самостійного вивчення: Perfect Continuous Tenses.

11.6. Умовний спосіб після “I wish”.

11.7. Розділи для самостійного вивчення: Some, Any, No, Every та їхні похідні.

11.8. Змішані умовні речення II і III типу.

11.9. Indirect Statements.

11.10. Indirect Commands.

11.11. Розділи для самостійного вивчення: Much, Many, (a) little, (a) few.

11.12. Модальні дієслова Can, May, Must.

11.13. Розділи для самостійного вивчення: Infinitive.

Змістовий модуль 12. Future trends.

12.1. Domotics.

12.2. Control devices and networking.

12.3. Automatic operations.

12.4. Human-centered technologies.

Граматичний матеріал з модуля 12

12.1. Умовні речення.

12.2. Розділи для самостійного вивчення: Gerund.

12.3. Умовний спосіб після “I wish”.

12.4. Розділи для самостійного вивчення: Gerund, Participles.

12.5. Змішані умовні речення II і III типу.

12.6. Розділи для самостійного вивчення: Complex Object, Complex Subject

12.7. Модальні дієслова Can, May, Must.

12.8. Еквіваленти модальних дієслів.

12.9. Розділи для самостійного вивчення: Modal Verbs.

Результатом вивчення дисципліни є набуття студентами таких компетентностей:

Фонетична, лексична, граматична та комунікативна компетентності.

4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 6 |

| Змістові модулі і теми | Кількість годин | | | | | | | |
|---|-----------------|----------|-----------|-------------------|--------------|----------|-----------|-------------------|
| | денна форма | | | | заочна форма | | | |
| | усього | лекції | практичні | самостійна робота | усього | лекції | практичні | самостійна робота |
| Змістовий модуль 9. Design. | | | | | | | | |
| Тема 1. Drawings: types and scales. | 10 | 0 | 6 | 4 | 20 | 0 | 0,7 | 19,3 |
| Тема 2. Design development. | 10 | 0 | 5 | 5 | 20 | 0 | 0,7 | 19,3 |
| Тема 3. Design solutions. | 10 | 0 | 5 | 5 | 20 | 0 | 0,6 | 19,4 |
| Разом за змістовий модуль 9 | 30 | 0 | 16 | 14 | 60 | 0 | 2 | 58 |
| Змістовий 10. Measurement. | | | | | | | | |
| Тема 1. Horizontal and vertical measurements. | 7 | 0 | 4 | 3 | 15 | 0 | 0,5 | 14,5 |
| Тема 2. Locating and setting out. | 7 | 0 | 4 | 3 | 15 | 0 | 0,5 | 14,5 |
| Тема 3. Dimensions, numbers and calculations. | 8 | 0 | 4 | 4 | 15 | 0 | 0,5 | 14,5 |
| Тема 4. Measurable parameters. | 8 | 0 | 4 | 4 | 15 | 0 | 0,5 | 14,5 |
| Разом за змістовий модуль 10 | 30 | 0 | 16 | 14 | 60 | 0 | 2 | 58 |
| Разом V семестр | 60 | 0 | 32 | 28 | 120 | 0 | 4 | 116 |
| Змістовий модуль 11. Robots, androids, AI. | | | | | | | | |
| Тема 1. Robots and automata. | 10 | 0 | 6 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Тема 2. Uses of robots. | 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Тема 3. Artificial Intelligence. | 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Разом за змістовий модуль 11 | 30 | 0 | 16 | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Змістовий модуль 12. Future trends. | | | | | | | | |
| Тема 1. Domotics. | 7 | 0 | 4 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Тема 2. Control devices and networking. | 7 | 0 | 4 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Тема 3. Automatic operations. | 8 | 0 | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Тема 2. Human-centred technologies. | 8 | 0 | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Разом за змістовий модуль 12 | 30 | 0 | 16 | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Разом VI семестр | 60 | 0 | 32 | 28 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ВСЬОГО | 120 | 0 | 64 | 52 | 120 | 0 | 4 | 116 |

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 7 |

5. Теми практичних (лабораторних) занять

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | |
|-------|---|-----------------|--------------|
| | | денна форма | заочна форма |
| 1 | Тема 1. Drawings: types and scales. | 6 | 0,7 |
| 2 | Тема 2. Design development. | 5 | 0,7 |
| 3 | Тема 3. Design solutions. | 5 | 0,6 |
| 4 | Тема 4. Horizontal and vertical measurements. | 4 | 0,5 |
| 5 | Тема 5. Locating and setting out. | 4 | 0,5 |
| 6 | Тема 6. Dimensions, numbers and calculations. | 4 | 0,5 |
| 7 | Тема 7. Measurable parameters. | 4 | 0,5 |
| 8 | Тема 8. Robots and automata. | 6 | 0 |
| 9 | Тема 9. Uses of robots. | 5 | 0 |
| 10 | Тема 10. Artificial Intelligence. | 5 | 0 |
| 11 | Тема 11. Domotics. | 4 | 0 |
| 12 | Тема 12. Control devices and networking. | 4 | 0 |
| 13 | Тема 13. Automatic operations. | 4 | 0 |
| 14 | Тема 14. Human-centred technologies. | 4 | 0 |
| РАЗОМ | | 64 | 4 |

6. Завдання для самостійної роботи

| № | Назва теми | Кількість годин |
|----|---|-----------------|
| 1. | Тема 1. Drawings: types and scales. | 4 |
| 2. | Тема 2. Design development. | 5 |
| 3. | Тема 3. Design solutions. | 5 |
| 4. | Тема 4. Horizontal and vertical measurements. | 3 |
| 5. | Тема 5. Locating and setting out. | 3 |
| 6. | Тема 6. Dimensions, numbers and calculations. | 4 |
| 7. | Тема 7. Measurable parameters. | 4 |

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 8 |

| | | |
|-------|--|-----------|
| 8. | Тема 8. Robots and automata. | 4 |
| 9. | Тема 9. Uses of robots. | 5 |
| 10. | Тема 10. Artificial Intelligence. | 5 |
| 11. | Тема 11. Domotics. | 3 |
| 12. | Тема 12. Control devices and networking. | 3 |
| 13. | Тема 13. Automatic operations. | 4 |
| 14. | Тема 14. Human-centred technologies. | 4 |
| РАЗОМ | | 56 |

7. Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання є однією з форм навчального процесу, що передбачає створення умов для найповнішої реалізації творчості можливостей студентів і має на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, які студенти можуть одержати в процесі вивчення курсу даної дисципліни, а також застосування цих знань на практиці.

8. Методи навчання

Для вивчення курсу використовуються методи навчання такі, як: способи спільної праці викладача та студента, за допомогою яких викладач надає студенту можливість отримати певні знання, інформацію, сприяє розвитку навичок та вмінь, здібностей, що необхідні майбутньому фахівцю.

Основними методами навчання є:

- викладання матеріалу на практичних заняттях за темами, що наведені у програмі навчальної дисципліни;
- пояснення як послідовне логічне викладання складних питань, правил.
- метод обговорення матеріалу, що вивчається. Обговорення здійснюється у формі практичних занять та бесід у вільний від аудиторних занять час. Під час проведення практичного заняття з найбільш актуальних проблем курсу з метою більш якісного засвоєння учбового матеріалу використовуються дискусія та проблемна ситуація;
- метод вправ, який включає в себе вирішення завдань, що наведені у методичних рекомендаціях до вивчення курсу з кожної теми, аналіз конкретних ситуацій з використанням фактичного матеріалу, який готується як викладачем, так і студентами самостійно. Виконання вправ може здійснюватися як індивідуально

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 9 |

кожним студентом під контролем викладача або самостійно, так і у формі виконання завдань групою у час відведених на аудиторні практичні заняття;

– самостійна робота студента, яка включає роботу з літературними джерелами з дисципліни; виконання практичних домашніх завдань та вправ; виконання індивідуальних завдань, а саме написання рефератів, есе, аналіз конкретної ситуації, складання конспектів-схем, підготовка доповідей з подальшим обговоренням за тематикою, що наведена у методичних рекомендаціях щодо вивчення курсу.

9. Методи контролю

Проміжний контроль самостійної роботи студентів

Проміжний контроль з навчальної дисципліни “Іноземна мова (англійська)” включає оцінювання результатів самостійного вивчення теоретичного та практичного матеріалу.

Кожен студент денної форми навчання повинен виконати 4 модульні контрольні роботи протягом 1-2 семестру.

Студент може бути допущений до залікової роботи, якщо він має позитивні оцінки за підсумками кожного з кредитних модулів.

10. Розподіл балів

| Поточне тестування та самостійна робота | | | ПМК | Сума |
|---|----|----|-----|------|
| Змістовий модуль 1 | | | 70 | 100 |
| T1 | T2 | T3 | | |
| 10 | 10 | 10 | | |
| Змістовий модуль 2 | | | 70 | 100 |
| T1 | T2 | T3 | | |
| 10 | 10 | 10 | | |

Шкала оцінювання

| За шкалою | Екзамен | Залік | Бали |
|-----------|------------|------------|--------|
| A | Відмінно | Зараховано | 90-100 |
| B | Добре | Зараховано | 82-89 |
| C | | | 74-81 |
| D | Задовільно | Зараховано | 64-73 |
| E | | | 60-63 |

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | Екземпляр № 1 | Арк 11 / 10 |

| | | | |
|----|--------------|---------------|-------|
| FX | Незадовільно | Не зараховано | 35-59 |
| F | | Не зараховано | 0-34 |

11. Рекомендована література

Основна література

Основна література

1. Professional English in Use: Engineering / Mark Ibotson, 2009. - 148 p. – електронна версія.
2. Professional English in Use: ICT / Mark Ibotson, 2009. - 117 p. – електронна версія.

Допоміжна література

1. Oxford English for Careers. Engineering. Oxford, Oxford University Press, 2013. - 35 p.
2. Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови. К.: Логос, 2019. - 352 с.
3. Raymond Murphy. English Grammar in USE. Посібник, довідник та книга вправ для самоосвіти учнів середнього рівня. – 5-е вид. – Cambridge University Press, 2019. - 350 с.
4. Michael Swan. Practical English Usage. Fully Revised International Edition. Oxford University Press, 2016. - 768 p.

12. Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. <http://www.cambridgeenglish.org/teaching-english/>
2. <https://en.islcollective.com/english-esl-worksheets>
3. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/activities-first-lessons-2>
4. <http://www.allthingsgrammar.com/place-and-movement.html> (Граматика)
5. <http://www.icebreakers.ws/get-to-know-you>
6. <http://www.tefl.net/forums/viewtopic.php?t=3834>
7. <http://www.cambridgeenglish.org/exams/ielts/preparation/>
8. <http://www.eslflow.com/icebreakersreal.html>
9. <https://www.teachervision.com/icebreaker/lesson-plan/6035.html>

| | | |
|----------------------------|---|---|
| Житомирська політехніка | МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015 | Ф-31.06- 05.01/151.00.2/Б/ ОК1-2022 |
| | <i>Екземпляр № 1</i> | <i>Арк 11 / 11</i> |